**Einladung zur Jahresversammlung 2018 / Jahresbericht 2017****Invitation à l'Assemblée générale 2018 / Rapport annuel 2017****Liebe Vereinsmitglieder, liebe Gönnerinnen und Gönner**

Es freut mich sehr, Sie zur ordentlichen Jahresversammlung unseres Vereins vom 4. Mai 2018 wiederum nach Basel einladen zu dürfen. Wir treffen uns diesmal im Museum Tinguely, auch dies ein Bijou der Museumsstadt, zu einer Führung durch die Sammlung des unnachahmlichen Schweizer Künstlers Jean Tinguely mit besonderer Beziehung zur Stadt Basel. Das Museum liegt wunderschön am Rhein, erbaut vom Architekten Mario Botta und eröffnet 1996 zum hundertsten Geburtstag der Firma Hoffmann-La Roche. Kommen Sie nach Basel, es gibt bekanntlich über tausend gute Gründe, nach Basel zu reisen!

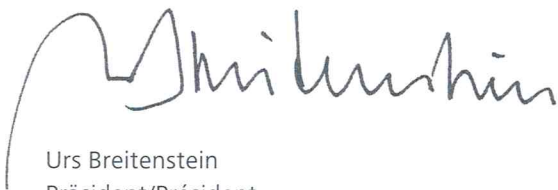
Gleichzeitig erhalten Sie unseren Jahresbericht 2017. Wir hoffen, dass Sie mit unserer Arbeit zufrieden sind.

Chers membres de l'Association, chères donatrices et chers donateurs

C'est avec plaisir que je vous invite à l'Assemblée générale ordinaire, qui aura lieu le 4 mai 2018 à Bâle. Cette année, nous allons nous réunir au Musée Tinguely, lui aussi un «bijou» de notre ville connue pour ses musées. Nous vous invitons pour une visite commentée de la collection de cet incomparable artiste suisse ayant entretenu une relation particulière avec la ville de Bâle. Le Musée situé au bord du Rhin fut construit par l'architecte Mario Botta en 1996 pour le centenaire de la maison Hoffmann-La Roche. Venez le visiter avec nous, Bâle vaut de toute manière un voyage!

Par le même courrier, vous recevez notre rapport d'activité 2017. Nous espérons que vous serez contents de notre travail.

Auf Wiedersehen in Basel und mit den schönsten Grüßen, Ihr
Recevez mes meilleures salutations et à bientôt à Bâle

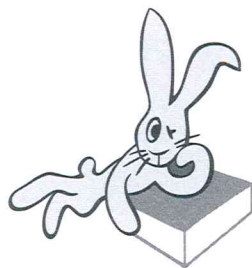


Urs Breitenstein
Präsident/Président

Malters/Kigali / Basel/Bâle, 20. März 2018 / le 20 mars 2018

Beilagen / Annexes: Jahresversammlung, Traktandenliste / Jahresbericht / Einzahlungsschein
Ordre du jour de l'Assemblée générale / Rapport annuel / Bulletin de versement

PS: Der Mitgliederbeitrag beträgt (vorbehältlich der Zustimmung durch die Jahresversammlung) unverändert CHF 10.
La cotisation des membres reste (sous réserve de l'approbation par l'Assemblée générale) CHF 10.

**Jahresversammlung / Assemblée générale****2018**

Datum / Date Freitag, 4. Mai 2018 / vendredi le 4 mai 2018

Ort / Lieu Museum Tinguely, Basel / Musée Tinguely, Bâle
Paul Sacher-Anlage 1, Basel (www.tinguely.ch)

Zeit / Heure 14.30 h Führung durch die Sammlung Jean Tinguely im Museum Tinguely,
ein Kulturengagement von Roche
Visite guidée du Musée Tinguely, un engagement culturel de la part de Roche
16.00 h Bakame: Jahresversammlung 2018 / Assemblée annuelle 2018
«Chez Jeannot», Restaurant im Museum Tinguely, Basel
17.00 h Apéro im «Chez Jeannot»

Traktanden / Ordre du jour

- 1 Protokoll der Jahresversammlung vom 5. Mai 2017 in Basel
Procès-verbal de l'Assemblée générale du 5 mai 2017 à Bâle
- 2 Jahresbericht / Rapport annuel
- 3 Jahresrechnung, Revisorenbericht / Comptes annuels, Rapport des réviseurs
- 4 Mitgliederbeitrag / Cotisation annuelle
- 5 Budget
- 6 Wahlen / Elections
- 7 Ausblick / Perspectives
- 8 Varia / Divers

Peter Gyr, Sekretär / Secrétaire

Malters/Kigali, 20. März 2018 / le 20 mars 2018